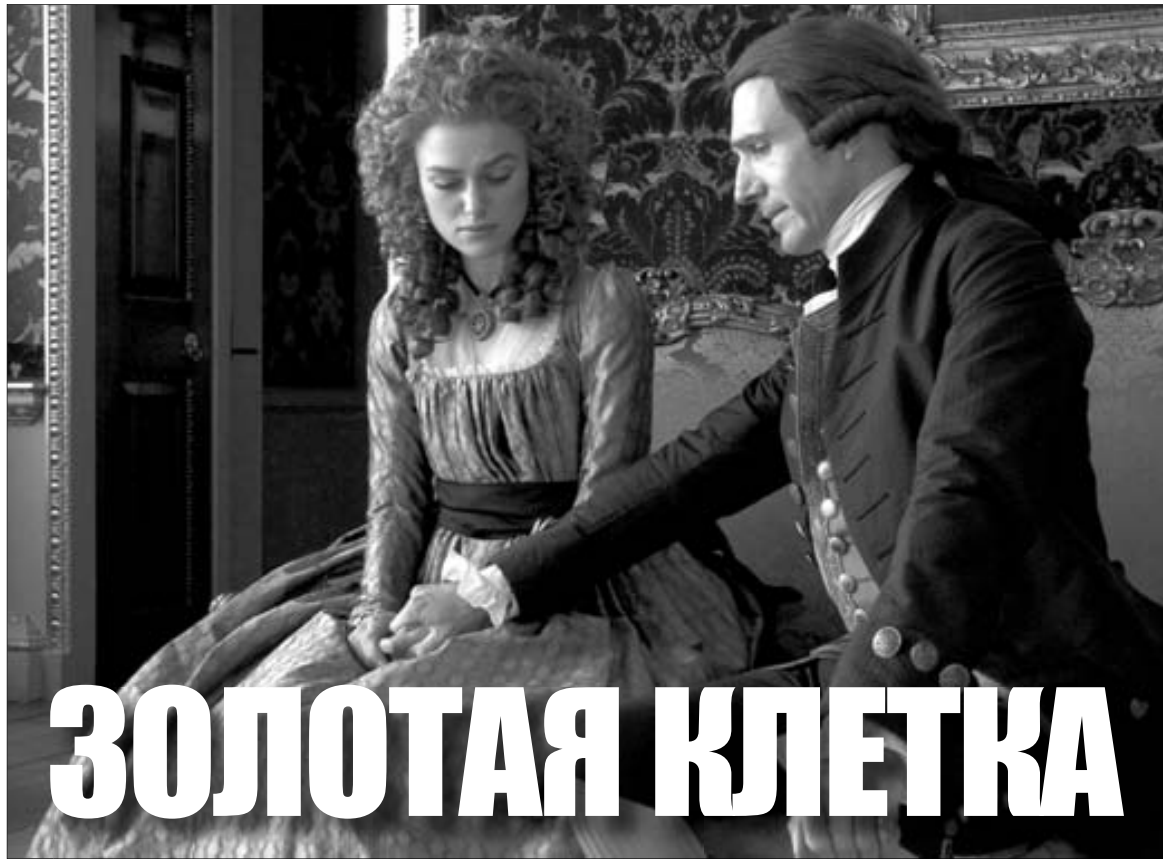


КИНО

«The Duchess» («Герцогиня») – костюмная драма из жизни XVIII века с сюжетом, актуальным и сегодня

Реж. Саул Дибб, в ролях: Кира Найтли, Рэйф Файнс, Шарлотта Рэмплинг, Доминик Купер, Хейли Атуэлл и др.
Драма, исторический фильм;
США, 2008; 110 мин.

ЛОНДОН, 1774 год. Красавицу Джорджиану Спенсер (Найтли) выдают замуж за Уильяма Кавендиша (Файнс), пятого герцога Девонширского за день до ее 17-летия. Брак выгоден Джорджиане как в отношении приобретенного титула (и, как следствие, положения в обществе), так и финансов – герцог сказочно богат. Вот только отношения между молодоженами, которые до свадьбы виделись пару раз, складываются странным образом: замкнутый, молчаливый Уильям, кажется, больше интересуется своими гончими, нежели тем, что происходит в душе Джорджианы. Не успев отойти от брачной ночи, которая больше смахивала на циничное изнасилование, герцогиня раз за разом открывает новые стороны характера мужа, кото-



ЗОЛОТАЯ КЛЕТКА

рый не пропускает ни одной юбки и в одно прекрасное утро мимоходом представляет Джорджиане девочку – свою дочь от связи со служанкой, умершей после родов. Молодой герцогине приходится принять ее в семью и

воспитывать как своего ребенка – другого выбора у нее нет. Все попытки понять позицию Уильяма приводят к тому, что он прямо заявляет: Джорджиана ему интересна лишь в качестве той, кто сможет родить ему наследника. Да вот беда – после нескольких выкидышей она рождает двух дочерей, и шансов произвести на свет мальчика, кажется, почти нет. Цинизм мужа тем временем достигает небывалых масштабов – единственная подруга герцогини, леди Элизабет Фостер (Атуэлл), становится любовницей Уильяма, и тронца начинает жить в формате, который сегодня назвали бы шведской семьей.

«Герцогиня» рассказывает историю реальной женщины – одной из самых красивых и элегантных светских дам последней четверти XVIII – начала XIX века, которую на своих портретах увековечили Томас Гейнсборо и Джошуа Рейнольдс. Конечно, это не точное воспроизведение биографии Джорджианы Кавендиш – в

фильме, к примеру, опускается тот немаловажный факт, что герцогиня была заядлой картежницей и умерла, оставив громадные долги. «Герцогиня» – это история не только женщины, оказавшейся в золотой клетке и нашедшей в себе силы справиться с ситуациями, в которых иная уже подумывала бы о том, как наложить себя руки, но и довольно точный портрет целой эпохи, когда дворянский титул развязывал мужчинам руки на то, за что современная судебная система давно бы отправила за решетку. Впрочем, делает она это не всегда – достаточно вспомнить любовный узел, в котором оказалась леди Диана Спенсер (ее корни восходят к брату Джорджианы, графу Спенсеру), чтобы понять, что со времен Джорджианы Кавендиш мало что изменилось.

С 5 сентября

Макар САМОЙЛОВ

на правах рекламы



АНОНС

Julian Gallant, Director of Pushkin House

Пушкинский дом приглашает...

АНОНС СОБЫТИЙ НА СЕНТЯБРЬ



■ Under The Blue Sky...

OFFICIAL OPENING ON 8 SEPTEMBER 2008 – ALL WELCOME | 18:00 – 20:30 | Wine reception and raffle | Opening times: 5 Sep – midday 19 Sep 2008 | 15:00 to 18:00 Monday to Friday, other times by appointment only | A charitable art exhibition sale in support of the St. Petersburg Children's Hospice. Tickets: ADMISSION FREE

■ Fri 5 September 2008 – 6.30pm

Evening with Vladimir Lermontov
Language: In Russian. Vladimir Lermontov is a writer and a philosopher, a yogi and a thinker, the author of more than 15 books that have been translated into several languages. For tickets please call 020 7269 9770

■ Tue 9 September 2008 – 7.00pm

Book Launch *St Petersburg and the British* by Anthony Cross
Language: In English. The British links with St Petersburg date back to the very year of its foundation and have continued almost unbroken to the present day. Anthony Cross narrates the story of this vibrant and tragic city through the first-hand accounts of its British residents and visitors. Tickets: ADMISSION FREE

■ Wed 10 September 2008 – 7.30pm

Screening "Moskva"
Language: In Russian with English subtitles. Russia | 2000 | 145min | colour | dir Alexander Zeldovich, script Vladimir Sorokin, cast: Ingeborga Dapkunajyte, Tatiana Drubich. Tickets: £7, conc. £5

■ Thu 11 September 2008 – 6.30pm

Presentation Celebrating 600 Years of Galitzine Family Service to Russia
Language: In English. Heritage of Prince Lev Golytsin, the founder of Russian Wine making. Presentation by Gregory Galitzine, followed by wine tasting (Galitzine Wines Ltd) and raffle. Tickets: £15

■ Tue 16 September 2008 – 7.00pm

Celebrating Galitzine Family Service to Russia
Presentation of the book "Princes Galitzine". Special Guest – Marina Poplavskaya (soprano), with a programme "Interpreting Rachmaninov". Champagne reception. Tickets: £20

■ Wed 17 September 2008 – 7.30pm

Screening "The Man of No Return"
Language: In Russian with English subtitles. Russia | 2006 | 104min | colour | cast Galina Jovovich, Yekaterina Rednikova, Anna Churina. Tickets: £7, conc. £5

■ Sat 20 September 2008 – 11.00am

Exhibition OpenHouse London: Architecture Up Close
Opening eyes, minds and doors to good design. 20-21 September 2008 | 11:00 until 16:00. Pushkin House is proud to be listed as a Grade II building participating in the "OpenHouse London: Architecture Up Close 2008". We will be open free of charge for all those interested in London's architectural heritage. For more information go to www.openhouse.org.uk Tickets: ADMISSION FREE

■ Tue 23 September 2008 – 7.00pm

Seminar Three Capitals: Kiev - Moscow - St. Petersburg
Language: In English. Discover the three most amazing cities of Russia and the Ukraine. From the lavishness of Moscow to the aristocratic beauty of St. Petersburg, and to the authentic beauty of Kiev with its golden-domed churches. Tickets: ADMISSION FREE

■ Tue 23 September 2008 – 7.30pm

Book Launch *Eugene Onegin: New Translation* by Stanley Mitchell
Language: In English. Stanley Mitchell is an emeritus professor of aesthetics at the University of Derby and an honorary senior research fellow at University College, London. Tickets: ADMISSION FREE

■ Thu 25 September 2008 – 3.00pm

Exhibition Hermitage: Seclusion
Exhibition open 25 September until midday 3 October | Mon-Fri | 15:00-18:00 | otherwise by appointment only. Several million visitors each year; every day thousands of footsteps ascending the Jordan Staircase on their way to Leonardo, Rubens, Matisse, Picasso, Rodin. Tickets: ADMISSION FREE

■ Mon 29 September 2008 – 6.00pm

Book Launch *Dostoevsky: Language, Faith and Fiction*
Language: In English. The Archbishop of Canterbury Dr Rowan Williams comes to Pushkin House to present his new book on Dostoevsky, to speak about this special interest and how it relates to his own faith. Tickets: BY INVITATION ONLY

За дополнительной информацией обращайтесь WWW.PUSHKINHOUSE.ORG.UK • PUSHKIN HOUSE, 5a BLOOMSBURY SQUARE, LONDON WC1A 2TA

В связи с ограниченным количеством мест, настоятельно рекомендуем бронировать билеты заранее

Звоните по телефону 020 7269 9770 с 14:00 до 18:00 с понедельника по пятницу или пишите по электронной почте: bookings@pushkinhouse.org.uk

ВАШЕ ПРАВО

Колонка
Олега Сабельникова,
юриста с 18-летним стажем,
директора юридической
фирмы

ВТОРАЯ ПОПЫТКА

Мне было отказано в получении пособия на оплату жилья (housing benefit), как я считаю, без серьезных оснований. Могу ли я добиться пересмотра этого решения?

Пересмотр решений в отношении пособий (benefits) и налоговых кредитов (tax credits) возможен. Но прежде всего проконсультируйтесь с юристом, т. к. существует риск, что пересмотр будет сделан не в вашу пользу. Юрист запросит в органе, отказавшем в пособии, дополнительную информацию по вашему делу и проанализирует шансы на успех.

Добиться пересмотра решения возможно двумя путями.

1-й путь: подача с помощью юриста заявления на повторное рассмотрение дела в тот же самый орган, который отказал в пособии.

В отношении пособий заявление должно быть сделано, как правило, в течение 1 месяца после получения письма с отказом в пособии.

Повторное рассмотрение обычно осуществляется другими сотрудниками. Как правило, орган запрашивает дополнительную информацию, которую надо постараться представить как можно раньше.

Если вы останетесь не удовлетворены повторным решением, можно подать заявление на новое, 3-е рассмотрение. Но это имеет смысл только в случае, если в 3-м заявлении вы можете указать на совершенно новые факты, о которых не упоминали ранее.

2-й путь: подача жалобы (appeal) сразу после первого отказа либо после отказа, сделанного после пересмотра решения. Не на все отказы можно подать жалобу. Право на подачу жалобы должно быть четко обозначено в письме, говорящем об отказе в пособии.

Жалобы рассматриваются в независимых трибуналах. Ваш юрист должен обратиться в трибунал не позднее 1 месяца со дня получения вами последнего письма с решением, которое вы собираетесь оспорить.

Решение трибунала может быть оспорено, как правило, только в случае неправильного толкования им положений закона. Естественно, это случается редко.

Ваш конкретный случай может иметь свои особенности, которые в статье не учтены. Кроме того, законодательство постоянно меняется. Если вы столкнулись с юридической проблемой, вам понадобится дополнительная информация и, возможно, индивидуальная консультация.